

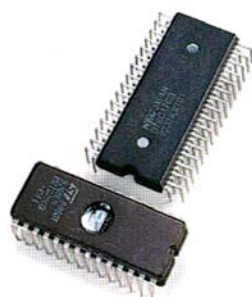
MIG WELD

SALDATRICI A FILO CONTINUO MIG - MAG
MIG - MAG WIRE WELDING MACHINES
MIG - MAG SCHWEISSGERÄTE
POSTES A SOUDER A FIL CONTINU MIG - MAG
SOLDADORAS DE HILO CONTINUO MIG - MAG





Specialisti in macchine e sistemi di saldatura dal 1954
Specialists in welding machinery and systems since 1954
Der Spezialist für Schweißgeräte und Schweißsysteme seit 1954
Spécialistes en machines et systèmes de soudage depuis 1954
Especialistas en máquinas y sistemas de soldadura desde 1954



MIG WELD

Una gamma di saldatrici di potenza media progettate e costruite dalla CEBORA all'insegna della **robustezza, affidabilità, versatilità di impiego**, con un ciclo di servizio del 40% (misurato secondo le norme EN 60974.1 su un periodo di 10 minuti a 40°C di temperatura ambiente) che garantisce un'ampia riserva di potenza. Questo, unito alle eccellenti caratteristiche in saldatura MIG - MAG praticamente con tutti i materiali, **acciaio al carbonio, alluminio ed acciaio inossidabile**, rende la gamma di saldatrici MIG WELD CEBORA un preciso punto di riferimento per tutte le utilizzazioni nei campi dell'**autocarrozzeria**, della **manutenzione** e della produzione di **carpenteria media e medio/pesante**.

Le saldatrici compatte MIG WELD, (C), vengono fornite complete di torcia da mt. 3 e cavo di massa di mt. 3.

MIG WELD

A range of medium-power welders designed and built by CEBORA for **sturdiness, reliability, versatility**, with a duty cycle of 40% (measured per standards EN 60974.1 over a period of 10 minutes at a room temperature of 40 °C), which ensures a broad power reserve.

This, together with the excellent MIG-MAG welding features on practically all materials - **carbon steel, aluminum and stainless steel** - makes the MIG WELD CEBORA range of welders a specific point of reference for all uses in the field of **automotive body work, maintenance** and the production of **medium and medium-to-heavy metal fabrication**.

The compact welders MIG WELD (C) are supplied complete with a 3-mt. torch and a 3-mt. earth cable.

MIG WELD

Eine Serie von Schweißmaschinen mittlerer Leistung, die von CEBORA im Speziellen auf **Robustheit, Zuverlässigkeit und Bedienerfreundlichkeit** entwickelt und gebaut wurde, weist eine grosse Leistungsreserve in Bezug auf die Einschaltdauer von 40% auf. (Gemessen gemäß den Normen EN 60974.1 über die Dauer von 10 Minuten, bei 40° Umgebungstemperatur).

Diese ausgewogene Kombination zwischen dieser Leistungsreserve mit den hervorragenden Schweißeigenschaften beim MIG-MAG-Schweißen bei praktisch allen Werkstoffen, wie **Kohlenstoffstahl, Aluminium, rostfreie Stähle etc.**, macht die Schweißmaschinen Modellreihe MIG WELD CEBORA zu einer prädestinierten Anlage für alle Anwendungen im Bereich des **Karosseriebaus**, der **Instandsetzung** und der Fertigung im **mittleren und mittelschweren Stahlbau**.

Die kompakten Schweißmaschinen MIG WELD, (C) werden komplett mit 3 m Schlauchpaket und 3 m Massekabel geliefert.

MIG WELD

Une gamme de postes à souder de puissance moyenne étudiée et réalisée par CEBORA sous le signe de la **robustesse, de la fiabilité et de la flexibilité d'emploi**, avec un facteur de marche de 40% (calculé en conformité avec les normes EN 60974.1 pendant un temps de 10 minutes à une température ambiante de 40°C) garantissant une grande réserve de puissance. Ce qui donne à la gamme de postes à souder MIG WELD CEBORA, avec ses excellentes caractéristiques de soudure MIG-MAG pratiquement sur tous les métaux tels que: **acier au carbone, aluminium et acier inoxydable**, une destination évidente aux applications du domaine de la **carrosserie**, de l'**entretien** et de la production en **charpenterie moyenne et mi-lourde**.

Le postes à souder compactes MIG WELD, (C) sont livrées avec une torche de 3 m. et un câble de masse de 3m.

MIG WELD

Una gama de soldadoras de potencia media proyectadas y construidas por CEBORA, persiguiendo la **resistencia, la fiabilidad y la versatilidad de empleo**, con un ciclo de servicio del 40% (medido según las normas EN 60974.1 por un período de 10 minutos a 40° C de temperatura ambiente) que garantiza una amplia reserva de potencia. Esto, unido a las excelentes características de soldadura MIG - MAG prácticamente con todos los materiales, **acero al carbono, aluminio y acero inoxidable**, convierte la gama de soldadoras MIG WELD CEBORA en un preciso punto de referencia para todas las utilizaciones en los campos de la **autocarrozzeria**, del **mantenimiento** y de la producción de **carpintería media y medio/pesada**. Las soldadoras compactas MIG WELD, (C), se suministran completadas de antorcha de 3 metros y cable de masa de 3 m.



8 buone ragioni per preferire MIG WELD CEBORA

- 1- Comodo piano superiore di lavoro
- 2- Struttura e basamento particolarmente robusti.
- 3- Attacco centrale tipo EURO.
- 4- Connessione rapida per cavo massa.
- 5- Interruttori e deviatori di tipo professionale.
- 6- Regolazione elettronica per saldatura per punti.
- 7- Gruppo trainafilo dimensionato per prestazioni industriali (con doppio rullo dentato su MIG 303C e 253S).
- 8- Fattore di servizio al 40% (EN 60974.1).

8 good reasons for choosing MIG WELD CEBORA

- 1- Durable, rubber coated top surface.
- 2- Especially sturdy structure and base.
- 3- EURO-type central connector.
- 4- Rapid connector for earth cable.
- 5- Professional - type switches.
- 6- Electronic settings for spot-welding.
- 7- Wire drive unit sized for industrial performance (with double geared roller on MIG 303C and 253S).
- 8- Duty cycle of 40% (EN 60974.1).

8 gute Gründe, die für MIG WELD CEBORA sprechen:

- 1- Bequeme obere Arbeitsfläche mit Gummibelag.
- 2- Besonders robuste Struktur und Untergestell.
- 3- Serienmäßig Zentralanschluß Typ EURO.
- 4- Massekabel mit Schnellkupplung.
- 5- Industrieprobe Schalter.
- 6- Elektronische Regelung zum Punktschweißen.
- 7- Drahtvorschubaggregat, ausgelegt auf industrielle Anwendung (mit Doppelzahnrollen bei den Mod. MIG 303C und 253S).
- 8- Einschaltdauer 40% (EN 60974.1).

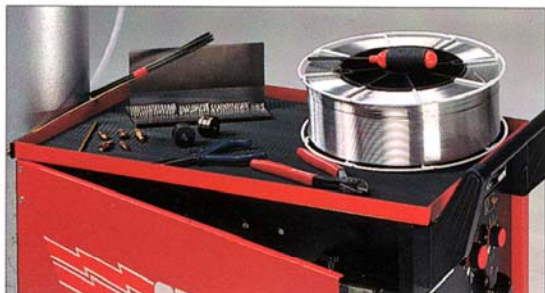
8 bonnes raisons pour choisir MIG WELD CEBORA

- 1- Capot supérieur revêtu de caoutchouc format plan de rangement.
- 2- Structure et embase particulièrement robuste.
- 3- Raccordement central de type EURO.
- 4- Connexion rapide pour le câble de masse.
- 5- Interrupteurs et commutateurs de type professionnel.
- 6- Réglage électronique pour soudures par points.
- 7- Dévidoir dimensionné pour les travaux industriels (avec double galet denté sur MIG 303C et 253S).
- 8- Facteur de marche égal à 40% (EN 60974.1).

8 buenas razones para preferir MIG WELD CEBORA

- 1- Cómodo plano de apoyo superior recubierto de goma.
- 2- Estructura y base particularmente resistentes.
- 3- Conexión central tipo EURO.
- 4- Conexión rápida para el cable de masa.
- 5- Interruptores y desviadores de tipo profesional.
- 6- regulación electrónica para soldadura por puntos.
- 7- Grupo de arrastre dimensionado para prestaciones industriales (con doble rodillo dentado en MIG 303C y 253S).
- 8- Factor de servicio al 40% (EN 60974.1).

1



5



2



6



3



7



4



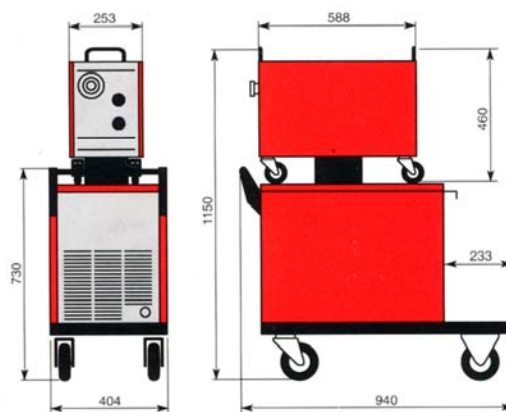
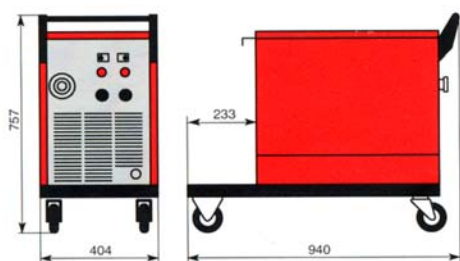
8



MIG WELD

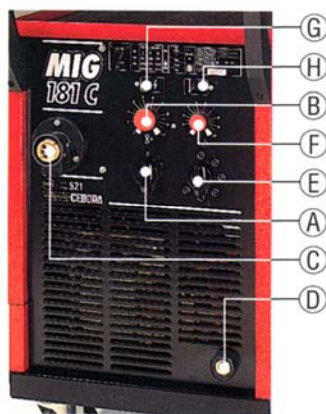


MIG	181C	203C	253C	303C	253S	DATI TECNICI	TECHNICAL SPECS.	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS
ART.	521	523	525	527	526					
	220 50/60 Hz					Alimentazione monofase	Single phase input	Einphasige Netzspannung	Alimentation monophasée	Alimentación monofásica
		220-380V 50/60 Hz	220-380V 50/60 Hz	220-380V 50/60 Hz	220-380V 50/60 Hz	Alimentazione trifase	Three phase input	Dreiphasige Netzspannung	Alimentation triphasée	Alimentación trifásica
	4,8 KW	6,5 KW	9 KW	11,6 KW	9 KW	Potenza di installazione max	Max. installed power	Max. Anschlusswert	Puissance d'installation	Potencia instalada
	6,2 KVA 40%	8,5 KVA 50%	11,2 KVA 40%	14,5 KVA 40%	11,2 KVA 40%	Potenza assorbita	Input power	Leistungsaufnahme	Puissance absorbée	Potencia absorbida
	20A min 180A max	20A min 220A max	25A min 265A max	30A min 320A max	25A min 300A max	Corrente Min-Max ottenibile in saldatura	Min-Max current that can be obtained in welding	Min-Max Strom erhö- tlich beim Schweißen	Courant Max-Min que l'on peut obtenir dans le soudage	Corriente Min-Max que se puede obten- er en la soldadura
	160A 40% 120A 60% 95A 100%	200A 50% 180A 60% 140A 100%	250A 40% 200A 60% 160A 100%	300A 40% 250A 60% 190A 100%	250A 40% 200A 60% 160A 100%	Fattore di servizio (10 min.)	Duty cycle (10 min.)	Einschaltdauer (10 Min.)	Facteur de marche (10 min.)	Factor de servicio (10 min.)
	1 x 6	1 x 7	2 x 6	2 x 8	2 x 6	N° posizioni di regolazione	Number of regulation steps	Schaltstufen	N° position de réglage	N° de posic. de regulación
	0.6/0.8/1 SOLID	0.6/0.8/1 SOLID	0.6/0.8/1/1.2 SOLID	0.6/0.8/1/1.2 SOLID	0.6/0.8/1/1.2 SOLID	Filo utilizzabile	Wire sizes that can be used	Drahtstärke	Fil à employer	Hilo utilizable
	Ø 300 mm 15 Kg max.	Ø 300 mm 15 Kg max.	Ø 300 mm 15 Kg max.	Ø 300 mm 15 Kg max.	Ø 300 mm 15 Kg max.	Bobina filo trainabile max.	Max wire spool size	Max Rollendurch- messer	Bobine de fil à trainer max	Bobina de hilo trajinable max
	3 mt EURO	3 mt EURO	3 mt EURO	3 mt EURO		Torcia MIG in dotazione	MIG torch supplied	MIG Schlauchpaket im Lieferumfang	Torche MIG incluse	Antorcha MIG en dotación
					m. 5	Prolunga tra carrello e generatore in dotazione	Extension between wire feeder and generator	Verbindungskabel zwi- schen Stromquelle und Drahtvorschub	Rallonge entre dévi- doir et générateur	Extensión entre grupo de arrastre y generador
	21	21	21	21	21	Grado protezione	Protection class	Schutzart	Classe de protection	Clase de protección
	.	.	.	.	.	Idonea a lavorare in ambiente con rischio accresciuto di scosse elettriche	Authorised for use in areas of increa- sed hazard of elec- tric shock	Verwendung der Schweißgerät bei erhöhter elektri- scher Gefährdung	Autorisée à l'utilisation dans locaux où les risques de secousses électriques sont accrus	Autorizada para tra- bajaren ambientes con riesgo de descargas eléctricas
	62 Kg	65 Kg	80 Kg	90 Kg	90 Kg	Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso



MIG 181C

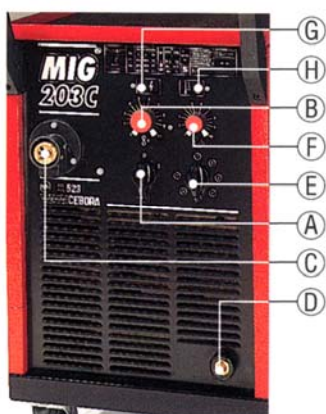
art.521



Saldatrice compatta monofase.
Single phase compact welding machine.
Kompakte einphasige Schweißmaschine.
Poste à souder compact monophasé.
Equipo compacto de soldadura monofásico.

MIG 203C

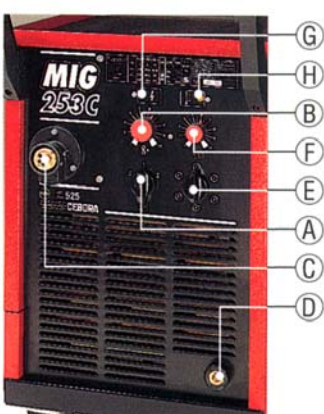
art.523



Saldatrice compatta trifase.
Three phase compact welding machine.
Kompakte dreiphasige Schweißmaschine.
Poste à souder compact triphasé.
Equipo compacto de soldadura trifásico.

MIG 253C

art.525



Saldatrice compatta trifase.
Three phase compact welding machine.
Kompakte dreiphasige Schweißmaschine.
Poste à souder compact triphasé.
Equipo compacto de soldadura trifásico.

MIG 303C

art.527

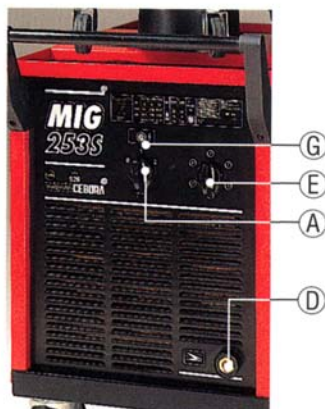


Saldatrice compatta trifase.
Three phase compact welding machine.
Kompakte dreiphasige Schweißmaschine.
Poste à souder compact triphasé.
Equipo compacto de soldadura trifásico.

A	Interruttore di rete (e prima regolazione tensione per 253C, 303C e 253S).	Power switch (and initial voltage adjustment for 253C, 303C and 253S).	Netzschalter (und erste Spannungsregulierung bei Mod. 253C, 303C und 253S).	Commutateur de mise en service (et premier réglage de la tension pour 253C, 303C et 253S).	Interrupción de red (y primera regulación tensión de MIG 253C, 303C y 253S).
B	Regolazione corrente/velocità filo.	Current/wire speed adjustment.	Strom- und Drahtgeschwindigkeitsregelung.	Réglage de courant/vitesse du fil.	Regulación corriente velocidad hilo
C	Attacco centralizzato "EURO".	"EURO" central connector.	Zentralanschluß "EURO".	Raccordement centralisé "EURO".	Empalme centralizada "EURO".
D	Presa di massa.	Earth socket.	Massenanschlußbuchse.	Prise de masse.	Toma de tierra.
E	Regolazione tensione di saldatura.	Welding voltage adjustment.	Regelung der Schweißspannung.	Réglage de la tension de soudure..	Regulación tensión de soldadura.
F	Regolazione elettronica tempo di puntatura.	Electronic spot weld time adjustment.	Elektronische Regelung der Heftschweißzeit.	Réglage électronique du temps de soudure par points.	Regulación electrónica del tiempo de soldadura por puntos.
G	Spia generale acceso/spento	Main ON/OFF indicator lamp.	Hauptbetriebsleuchtmelder EIN/AUS.	Lampe témoin générale "allumé/éteint".	Testigo general encendido/apagado
H	Spia intervento termostato	Thermostat tripped indicator lamp.	Leuchtmelder bei Ansprechen des Thermostats.	Lampe témoin d'intervention du thermostat.	Testigo de intervención del termostato.

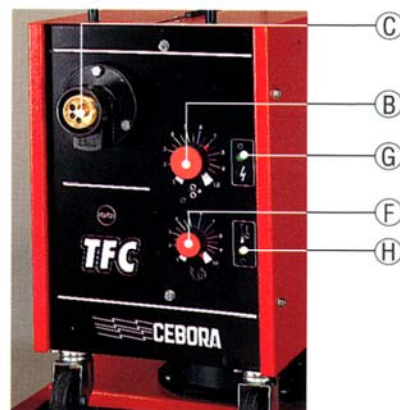
MIG 253S

art. 526



Saldatrici trifase con carrello trainafilo separato.
Three phase welding machines with separate wire feeder.
Dreiphasige Schweißmaschinen mit separater Drahtvorschubeinheit.
Postes à souder triphasés avec dévidoir séparé.
Equipos de soldadura trifásicos con grupo de arrastre separado.

TFC



Carrello trainafilo separato.
Separate wire feeder.
Separate Drahtvorschubeinheit.
Dévidoir séparé.
Grupo de arrastre separado.

ACCESSORI - ACCESSORIES - ZUBEHÖRE - ACCESSOIRES - ACCESORIOS

ART. 5.580.615



ART. 1450



ART. 1550
ART. 1550.20



ART. 1468
ART. 1468.20



ART. 1467
ART. 1467.20



ART. 3.080.241
ART. 3.080.250
ART. 3.080.379
ART. 3.080.376
ART. 3.080.366
ART. 3.080.365



ART. 139

▲ STANDARD ● OPTIONAL

ART.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	DESCRIPCION	181C	203C	253C	303C	253S
						521	523	525	527	526
1467	Torcia MB15 - mt.3	MB15 torch. - 3 mt.	Brenner MB15 - 3 m.	Torche MB15 - mt. 3	Antorcha MB15 - 3 m.	▲	▲			
1467.20	Torcia MB15 - mt.4	MB15 torch. - 4 mt.	Brenner MB15 - 4 m.	Torche MB15 - mt. 4	Antorcha MB15 - 4 m.	●	●			
1468	Torcia MB25 - mt.3	MB25 torch. - 3 mt.	Brenner MB25 - 3 m.	Torche MB25 - mt. 3	Antorcha MB25 - 3 m.	●	●	▲		●
1468.20	Torcia MB25 - mt.4	MB25 torch. - 4 mt.	Brenner MB25 - 4 m.	Torche MB25 - mt. 4	Antorcha MB25 - 4 m.	●	●	●		●
1550	Torcia MB36 - mt.3	MB36 torch. - 3 mt.	Brenner MB36 - 3 m.	Torche MB36 - mt. 3	Antorcha MB36 - 3 m.			●	▲	
1550.20	Torcia MB36 - mt.4	MB36 torch. - 4 mt.	Brenner MB36 - 4 m.	Torche MB36 - mt. 4	Antorcha MB36 - 4 m.			●	●	
5.580.615	Connessione tra generatore e carrello mt. 5	Interconnection cable 5 mt.	Verbindungsschlauchpaket zwischen Stromerzeuger und Drahtvorschubeinheit 5 m.	Liaison générateur dévidoir 5 mt.	Conexión entre generador y carro 5 m.					▲
1450	Flussometro a 2 manometri	Flow meter, 2 gauges	Durchflußmesser mit 2 Manometern.	Débitmètre avec 2 manomètres.	Flujometro de 2 manómetros.	●	●	●	●	●
139	Kit alluminio	Aluminium kit	Aluminium Schweißset	Kit pour aluminium.	Kit aluminio.	●	●	●	●	●
3.080.241	Rullo trainafili per fili pieni Ø 0,6 - 0,8.	Feed roll for solid wires Ø 0.6 - 0.8.	Drahtvorschubrolle für Massivdraht Ø 0.6 - 0.8	Galet d'entraîne. pour fils pleins Ø 0.6-0.8.	Rodillo de arrastre hilos llenos Ø 0.6 - 0.8.	▲	▲	▲		
3.080.250	Rullo trainafili per fili pieni Ø 1 - 1,2.	Feed roll for solid wires Ø 1 - 1.2.	Drahtvorschubrolle für Massivdraht Ø 1 - 1.2.	Galet d'entraîne. pour fils pleins Ø 1-1.2.	Rodillo de arrastre hilos llenos Ø 1 - 1.2.	▲	▲	▲		
3.080.379	Rullo trainafili per fili pieni Ø 0,8 - 1.	Feed roll for solid wires Ø 0.8 - 1.	Drahtvorschubrolle für Massivdraht Ø 0.8 - 1.	Galet d'entraîne. pour fils pleins Ø 0.8-1.	Rodillo de arrastre hilos llenos Ø 0.8 - 1.				▲	▲
3.080.376	Rullo trainafili per fili pieni Ø 1,2 - 1,6.	Feed roll for solid wires Ø 1.2 - 1.6.	Drahtvorschubrolle für Massivdraht Ø 1.2 - 1.6	Galet d'entraîne. pour fils pleins Ø 1.2-1.6	Rodillo de arrastre hilos llenos Ø 1.2 - 1.6.				▲	▲
3.080.366	Rullo trainafili per fili di AL Ø 1,2 - 1,6.	Feed roll for AL wires Ø 1.2 - 1.6.	Drahtvorschubrolle für AL-Draht Ø 1.2 - 1.6	Galet d'entraîn. pour fils en alu Ø 1.2-1.6	Rodillo de arrastre hilos de AL Ø 1.2 - 1.6.				●	●
3.080.365	Rullo trainafili animati Ø 1/1,2 1,4/1,6.	Feed roll for flux cored wires Ø 1/1.2-1.4/1.6.	Drahtvorschubrolle für Fülldraht Ø 1/1.2-1.4/1.6.	Galet d'entraîn. fils animés Ø 1/1.2-1.4/1.6.	Rodillo de arrastre hilos animados Ø 1/1.2/1.4/1.6				●	●

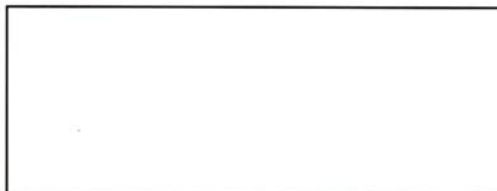
INTERNATIONAL SALES AND SERVICE



ARGENTINA
AUSTRALIA
AUSTRIA
BAHREIN
BELGIO
BOLIVIA
BRASILE
CANADA
CANARIE
CECA (Repubblica)
CILE
CINA (Rep. Pop.)
CIPRO
COLOMBIA
COREA DEL SUD
COSTA RICA
CROAZIA
C.S.I.
DANIMARCA
ECUADOR
EGITTO
EL SALVADOR
[TEMIRATI ARABI UNITI
FILIPPINE

FINLANDIA
FRANCIA
GERMANIA
GIAPPONE
GRAN BRITAGNA
GRECIA
GUATEMALA
HONDURAS
HONG KONG
INDONESIA
IRAN
IRLANDA
ISRAELE
ITALIA
LITUANIA
LUSSEMBURGO
MALAYSIA
MALTA
MAROCCO
MAURITIUS
MESSICO
NICARAGUA
NIGERIA
NORVEGIA

NUOVA CALEDONIA
NUOVA ZELANDA
OLANDA
PANAMA
PARAGUAY
PERU
POLONIA
PORTOGALLO
R[UNION
ROMANIA
SINGAPORE
SLOVENIA
SPAGNA
SUD AFRICA
SVEZIA
SVIZZERA
TAIWAN
THAILANDIA
TUNISIA
TURCHIA
UNGHERIA
URUGUAY
U.S.A.
VENEZUELA



Diritti di modifica riservati / We reserve the right to modify / Änderungen vorbehalten / Droits de modification réservés / Derechos de modificación reservados



CEBORA S.p.A. Via Andrea Costa n. 24 - 40057 Cadriano - Bologna - Italy - Tel. 051 765000 - Telefax: 051 765222
<http://www.cebora.it> - www.cebora.com - E-MAIL: cebora@cebora.it